

21 DE FEBRERO

DÍA INTERNACIONAL DE LA LENGUA MATERNA Y DÍA NACIONAL DE LAS LENGUAS NATIVAS



MinCultura
Ministerio de Cultura

**PROSPERIDAD
PARA TODOS**

21 DE FEBRERO

DÍA INTERNACIONAL DE LA LENGUA MATERNA Y DÍA NACIONAL DE LAS LENGUAS NATIVAS



DÍA INTERNACIONAL DE LA LENGUA MATERNA Y DÍA NACIONAL DE LAS LENGUA NATIVAS	
FECHA: 21 DE FEBRERO	CARÁCTER: MUNDIAL Y NACIONAL
INICIO DE LA CONMEMORACIÓN EN EL MUNDO Y COLOMBIA	
21 DE FEBRERO DE 2000(Día Internacional de la Lengua Materna) 21 DE FEBRERO DE 2010 (Día Nacional de las Lenguas Nativas)	
HERRAMIENTAS DE PROTECCIÓN	
RESOLUCIÓN 30C /DR.35 DE NOVIEMBRE DE 1999 - ASAMBLEA GENERAL DE LA UNESCO Y LEY 1381 DE 2010 DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA	

Herramientas de protección

La iniciativa de declarar el 21 de febrero como Día Internacional de la Lengua Materna es de la organización “Amantes de la Lengua Materna del Mundo” compuesta por hablantes de los idiomas inglés, kutchi, cantonés, alemán, filipino, bengalí e hindú; que durante la década de 1990 le solicitó a la UNESCO y a las Naciones Unidas, declarar este día como conmemoración mundial de las lenguas maternas.

A partir de esta solicitud, la UNESCO les manifestó que la petición debía venir de parte de un país miembro, razón por la cual acudieron al gobierno de Bangladesh, que a través de su secretario de Educación realizó la solicitud oficial a esta organización internacional.

Este proceso fue concluido en noviembre de 1999, cuando la Asamblea General de la UNESCO declaró, a través de la Resolución 30C/DR.35, el Día Internacional de la Lengua Materna. Esta resolución hace énfasis en la importancia cultural que tienen las lenguas maternas en la comunicación entre los diversos pueblos y comunidades, en la necesidad de promover la diversidad cultural y la importancia del multilingüismo para el desarrollo de una sociedad más tolerante y consciente de sus raíces culturales.

En cuanto al Día Nacional de las Lenguas Nativas en Colombia se establece a partir de la publicación de la Ley 1381 de 2010, a través de la cual el Congreso de República le entrega herramientas al Ministerio de Cultura para el “desarrollo de una política de protección de la diversidad etnolingüística del país, reconociendo así la estrecha relación existente entre la diversidad cultural y la diversidad lingüística y adicionalmente que una de las herramientas más poderosas para conservar y desarrollar el patrimonio tangible e intangible del país es precisamente la lengua ” (Ministerio de Cultura, 2010)

Relevancia cultural

El nombre de lengua materna se le da a la lengua que las personas aprendemos desde la infancia y que por lo general, es también hablada por nuestro padres y abuelos. Es en este sentido que cobra su relevancia cultural. La manera en que nos comunicamos determina, entre otras cosas, las relaciones que establecemos con el mundo que nos rodea, con los otros individuos y con nosotros mismos como sujetos de un acervo cultural y una historia personal.

Gran parte del patrimonio inmaterial de las culturas está determinado por la capacidad de transmitir sus tradiciones, y esto es posible gracias al buen uso que le demos a nuestras lenguas nativas. Fomentar la capacidad de diálogo entre las diferentes culturas es una tarea muy importante para lograr una sociedad respetuosa de la diferencia, razón por la cual estas fechas se constituyen en una estrategia importante para la promoción del multilingüismo y la diversidad cultural y lingüística de las diferentes comunidades.

Colombia es un país que posee una riqueza lingüística particular. Esta riqueza es producto de los complejos procesos históricos de colonización, esclavitud, migración y mestizaje que acontecieron en este territorio por más de 400 años. En este sentido, se requiere de una atención especial por parte del Estado, puesto que el buen conocimiento de estas tradiciones lingüísticas es vital para el reconocimiento de la memoria de nuestros pueblos originarios y de aquellos que surgieron de las dinámicas de colonización.



Historia

El día mundial de la lengua materna fue proclamado por la Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura UNESCO en noviembre de 1999, a través de la Resolución 30C/DR.35 y tiene como objetivo promover la diversidad lingüística y cultural, al igual que el multilingüismo.

El origen de esta conmemoración data del año 1952, cuando un grupo de estudiantes de la entonces república de Paquistán se manifestaron para reclamar el reconocimiento y la conservación de su lengua materna llamada "Bangla". Debido a esta manifestación, la Policía de la ciudad de Dhanka, capital del territorio que hoy se conoce como Bangladesh, abrió fuego contra los estudiantes, asesinando a tres de ellos: Abul Barkat (del pueblo Babla, estudiante de Maestría en la Universidad de Dhaka), Rafiquddin Ahmed (estudiante, del pueblo Paril Baldhara del distrito Manikgonj) y Shafur Rahman (del pueblo Kunnyogar, empleado de la sección de contabilidad de la Corte de Dhaka).

A partir de esta iniciativa internacional, el gobierno colombiano inicia, a través de su Ministerio de la Cultura, un esfuerzo por transmitir esta importante disposición. Este proceso se consolida en la formulación y firma de la Ley 1381 de 2010, la cual busca crear un marco jurídico que permita establecer acciones dirigidas a la representación, el reconocimiento y la difusión de las lenguas nativas. Promoviendo así la diversidad lingüística y la educación multilingüe y buscando la sensibilización sobre las tradiciones lingüísticas y culturales del país.

Estadísticas relacionadas

Actualmente existen aproximadamente 6.000 lenguas en el mundo. Esta riqueza humana está en peligro, expertos calculan que el 90% de estas lenguas pueden desaparecer en este siglo. De las 67 lenguas nativas habladas en Colombia más de la mitad tienen menos de mil hablantes y están por lo tanto en una situación de preocupante precariedad. Las otras lenguas, algo más habladas, tampoco están en condiciones de menor riesgo". De igual forma "En términos numéricos, la población que habla lenguas nativas en Colombia es escasa, pues posiblemente no pase de 850.000 personas (Ministerio de Cultura, 2010)

Además del español, en Colombia se hablan 65 lenguas indígenas americanas, 2 lenguas criollas (éstas últimas creadas y desarrolladas por comunidades de afro-descendientes en San Basilio de Palenque de Bolívar y en las Islas de San Andrés y Providencia) y el romaní, lengua del pueblo gitano, de origen indo-europeo introducida por migrantes más recientes y hablada por unas 6.000 personas. Estas lenguas son extremadamente variadas en su estructura, tipo y origen (se piensa que las lenguas indígenas pertenecen a 13 familias distintas más 8 lenguas aisladas). Son el resultado de la adaptación de distintos grupos humanos entrados al territorio colombiano a lo largo de los últimos 15 a 20.000 años y representan, por lo tanto, un patrimonio cultural y espiritual, una memoria invaluable" (Ministerio de Cultura, 2010)

